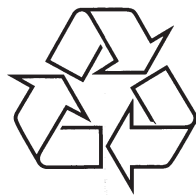


## Kaasaskantav DVD mängija

PET 741D/12

Registreerige oma toode ja saage tuge:  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)



Külastage Philipsit internetis:  
<http://www.philips.com>

Eestikeelne kasutusjuhend

<b>1 Oluline</b> .....	<b>3~6</b>
Ohutusnõuanded.....	3
Märkused.....	5
<b>2 Teie kaasaskantav DVD mängija</b> .....	<b>7~11</b>
Tutvustus .....	7
Mis on karbis? .....	8~9
Ülevaade baasüksusest.....	10~11
Ülevaade kaugjuhtimispuldist .....	10~11
<b>3 Alustamine</b> .....	<b>12~14</b>
Aku laadimine .....	12
Kaugjuhtimispuldi patarei paigaldamine .....	13
Lisaseadmete ühendamine.....	14
<b>4 Mängija kasutamine</b> .....	<b>15~16</b>
Sisse lülitamine.....	15
OSD keele valimine .....	15
Plaatide taasesitamine .....	15
Taasesitamise valikud .....	16
Ekraani taustvalguse ereduse muutmine.....	16
<b>5 Seadistuste kohandamine</b> .....	<b>17</b>
<b>6 Tehnilised andmed</b> .....	<b>18</b>
<b>7 Probleemide lahendamine</b> .....	<b>19</b>



### Hoiatus

- Elektrišoki oht. Ärge kunagi eemaldage mängija kesta.

HOIATUS Mitte mingil juhul ei tohi te ise üritada seadet parandada, see muudab garantii kehtetuks. Kui ilmneb viga, kontrollige nimekirja, enne kui viite seadme parandusse. Kui te pole võimeline lahendama probleemi registreerige oma toode ja saage tuge [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

### Pole voolu

- Kontrollige, kas voolujuhtme mõlemad otsad on korralikult ühendatud.
- Kontrollige, kas vooluvõrgus on voolu.
- Kontrollige, kas akud on laetud.

### Pole heli

- Kontrollige, et AV juhe oleks õigesti ühendatud.

### Moonutatud pilt

- Puhastage plaati. Pühkige plaati keskelt ääre poole puhta, pehme, takuvaba riidega.
- Kontrollige, kas video väljund formaat on sobilik televiisoriga.
- Muutke video väljundformaati, et see sobiks televiisoriga.
- LCD on toodetud täppistehnoloogiat kasutades. Siiski võite näha väikeseid musti täppe ja/või valgeid täppe (punane, sinine, roheline), mis pidevalt ilmuvad LCDl. See on normaalne tootmisprotsessi tulemus ja ei näita toote katki olemist.

### Plaati ei saa mängida

- Kontrollige, et plaadi kiri oleks üleval pool.
- Puhastage plaati. Pühkige plaati keskelt ääre poole puhta, pehme, takuvaba riidega.
- Kontrollige, kas plaat on kasutuskõlblik, proovides seda taasesitada teistes seadmetes.

### Mängija ei reageeri kaugjuhtimispuldile

- Vältige takistusi, mis võivad segada signaali rada.
- Suunake kaugjuhtimispult lähedalt otse mängijale.
- Vahetage patareid.
- Funktsioon ei tööta plaatidega. Vaadake kasutusjuhendit.

### Mängija tundub soe

- Kui mängijat kasutatakse pika ajaperioodi vältel, kuumeneb pind. See on normaalne.

PHILIPS, 2009 Koninklijke Philips Electronics N.V. Kõik õigused kaitstud.

## 6 TEHNILISED ANDMED

### Märkus

- Tooteinfot võidakse muuta ilma sellest ette teatamata.

Mõõtmed	195 x 154 x 38 mm
Kaal	0.7 kg
Vooluvarustus	Sisend: 100-240V 50/60Hz 3.0A Väljund: Alalisvool 9V 1A
Voolutarbimine	9W
Töötamisel temperatuuri ulatus	0 – 45°C
Laserkiire pikkus	650 nm
Videosüsteem	NTSC & PAL
Sageduste vastuvõtt	20Hz ~ 20KHz ± 1dB
Signaali/müra suhe	≥ 80dB
Audio moonutus + müra	≤ -80(1KHz)
Kanalite eristus	≥ 80dB
Dünaamiline ulatus	≥ 80dB
Audio väljund (analoog audio)	Väljund tase: 2V ± 10%
Laadimise takistus	10 kilo oomi
Video väljund	1Vp – p ± 20%
Laadimise takistus	75 oomi

## 1. OLULINE

### Ohutusnõuanded

- Lugege juhiseid.
- Säilitage need juhised.
- Pöörake tähelepanu hoiatustele.
- Järgige kõiki juhiseid.
- Ärge kasutage seadet vee läheduses.
- Puhastage vaid kuiva lapiga.
- Ärge katke ventilatsiooniavasid. Paigaldage vastavalt tootja soovitustele.
- Ärge paigaldage soojusallika, nagu radiaator, soojusseadme, ahju või teiste seadmete kaasa arvatud võimendid, lähedusse.
- Kindlustage, et voolujuhtme peal ei käidaks ja et seda ei pigistataks, eriti pistiku lähedusest, pistikupesa ja seadmest väljumise kohast.
- Kasutage lisaseadmeid/aksessuaare, mis on lubatud tootja poolt.
- Kasutage vaid ratastega alust, alust, statiivi, kronsteini või lauda, mis on lubatud tootja poolt või mida müüakse koos seadmega. Kui kasutate ratastega alust, olge ettevaatlik aluse/seadme liigutamisel, et vältida katki minemist.
- Ühendage see seade vooluvõrgust välja äikesetormide ajal või kui te ei plaani seda pikka aega kasutada.
- Jätke kõik hooldustööd vastavate spetsialistide jaoks. Hooldustöid on vaja, kui seade on kahjustatud ükskõik mil viisil, nagu näiteks voolujuhe või pistik on katki, vesi või esemed on sattunud seadmesse, seade on olnud vihma käes või niiskuses, ei tööta normaalselt, või on maha kukkunud.
- Seadet tuleb kaitsta pritsmete ja tilkuvate vedelike eest.
- Ärge asetage ohuallikaid seadmele (näiteks vedelikega täidetud esemeid, süüdatud küünlaid).
- See toode võib sisaldada pliid ja elavhõbedat. Materjalide ära viskamine võib olla reguleeritud keskkonnanõuetega. Äravigastada või ümbertöötlemise informatsiooni saamiseks, kontakteeruge oma kohalike võimudega või elektroonilise tööstuse liiduga: [www.eiae.org](http://www.eiae.org).



**Hoiatus**

- Ärge kunagi eemaldage seadme kesta.
- Ärge kunagi õlitage ühtegi seadme osa.
- Ärge asetage kunagi seadet elektrilistele seadmetele.
- Kaitske seadet otsese päikesevalguse, avatud leegi ja kuumuse eest.
- Ärge vaadake kunagi laserkiirde seadme sees.
- Kindlustage endale lihtne ligipääs voolujuhtmele, pistikule või adapterile, et saaksite seadet vooluvõrgust lahti ühendada.

**Kuulmisohutus****Kuulake mõõduka helitugevusega.**

- Kõrvklappidega väga valjult kuulamine võib tekitada kuulmiskahjustuse. Seade suudab tekitada heli detsibellidega, mis võivad tekitada kuulmiskahjustuse juba minutiga normaalsele inimesele. Kõrgemad detsibellid on mõeldud inimestele, kellel juba on kuulmiskahjustus.
- Helitugevus võib olla petlik. Ajapikku kohaneb kuulmine kõrgema helitugevusega. Seega pärast pikaajalisemat kuulamist võib see, mis tundub normaalsena, olla tegelikult vali ja kahjulik kõrvadele. Selle vältimiseks, seadistage helitugevus enne, kui kuulmine kohandub suurema helitugevusega.

**Turvalise helitugevuse leidmiseks:**

- Seadistage heli vaikseks.
- Aeglaselt suurendage helitugevust, kuni kuulete seda mugavalt, ohutult ja ilma segajateta.

**Kuulake mõõduka ajaperioodi vältel:**

- Ka normaalse turvalise helitugevusega kaua kuulates võib kuulmine kahjustuda.
- Kasutage seadet mõistlikult ja tehke pause kuulamisel.

Suurendamiseks taasesituse naudingut, kasutage SETUP, et kohandada seadistusi.

1. Vajutage **SETUP**.  
↳ Kuvatakse seadistuste menüü.
2. Vajutage **▲ ▼**, et valida valik ja vajutage **▶II/OK**, et kinnitada.

**[--General Setup Page--] (üldine seadistuste leht)**

[OSD Language]	Valib ekraanipealse kuvatava keele.
[Screen Saver]	Aktiveerib/deaktiveerib ekraanisäästja.
[Resume]	Valik, kas soovite jätkata taasesitamist punktist, kus peatusite.
[Angle Mark]	Valib ekraaninurga valikud.

**[--Display Setup Page--] (ekraani seadistuste lehekülg)**

[Brightness]	Kohandab ekraani eredust.
[Contrast]	Kohandab ekraani kontrasti.
[Screen Display]	Valib ekraani suhte.

**[--Battery Life Setup Page--] (aku eluea seadistuste lehekülg)**

[LCD Backlight]	Kohandab vaikimisi ekraani taustvalguse ereduse taset.
-----------------	--

**[--Preference Page--] (eelistuste lehekülg)**

[Audio] (Audio)	Valib audio keele.
[DVD Subtitle]	Valib DVD subtiitrite keele.
[DivX Subtitle]	Valib DivX subtiitrite keele.
[Disc Menu]	Valib plaadimenüü keele.
[Parental]	Valib vanemliku kaitse taseme.
[Password]	Muudab parooli (3308 vaikimisi).
[DivX VOD]	Saab DivX registreerimise koodi.
[Default]	Taastab algsed seadistused.

3. Vajutage **◀**, et naasta eelmisele menüütasemele.
4. Vajutage **SETUP**, et väljuda.

## Taasesituse valikud

1. Taasesituse ajal vajutage **OPTION**, et valida mõned taasesituse valikud.

DVD

- **[Audio]**
- **[Subtitle]**
- **[Repeat]** (korda)
- **[Time Disp.]** (aja kuvamine)

VCD

- **[Audio]**
- **[Repeat]** (korda)
- **[Time Disp.]** (aja kuvamine)

Audio CD

- **[Repeat One]** (korda ühte)
- **[Repeat Folder]** (korda kausta)
- **[Repeat Off]** (kordamine väljas)

JPEG failidega CD

- **[Repeat One]** (korda ühte)
- **[Repeat Folder]** (korda kausta)

2. Järgige ekraanipealseid juhiseid

## Ekraani taustavalguse ereduse kohandamine

 Märkus

- Saate kohandada ekraani taustavalguse eredust, et see sobiks valguse tingimustega.

Taasesituse ajal vajutage **B** korduvalt, et valida valik.

- **[Dim]**
- **[Normal]**
- **[Bright]**

 Nõuanne

- Pikima taasesituse aja saavutamiseks vajutage **[Dim]**.
- Parima vaate saavutamiseks vajutage **[Bright]**.

## Järgige alljärgnevat kõrvaklappide kasutamisel:

- Kuulake mõistliku helitugevusega, mõistliku ajaperioodi vältel.
- Olge ettevaatlik helitugevuse valimisel kuulmise kohanemise järgi.
- Ärge suurendage helitugevust nii palju, et Te ei kuule, mis Teie ümber toimub.
- Potentsiaalselt ohtlikes olukordades peaksite kuulama ettevaatlikult või ajutiselt katkestama kuulamise. Ärge kasutage seadet, kui juhite mootorsõidukit, jalgratast, rula jne. see võib põhjustada liiklusohhtlike olukordi ja on mõnedes kohtades seaduse vastane.

## Märkused

Kõik muudatused ja modifikatsioonid, mis on tehtud sellele seadmele, mis pole heaks kiidetud Philips Consumer Lifestyle poolt, võtavad kasutajalt õiguse seadet kasutada.

See seade on vastavuses raadiointerferentsi nõuetega Euroopa Liidus.

Seade on vastavuses järgmiste nõuete ja direktiividega: 2004/108/EC + 2006/95/EC.



## Keskkonnavaline informatsioon

Mitte vajalikust pakendimaterjalist on loobutud. Oleme püüdnud muuta pakendi kergesti kolme rühma jagatavaks: papp (karp), polüestreen vaht (puhver) ja polüeteen (kotid, kaitsev kile).

Teie seade koosneb materjalidest, mida saab ümber töödelda ja taaskasutada, kui seda teeb vastav firma. Palun järgige kohalikke reegleid pakendimaterjali, vanade patareide ja vana seadme ära viskamisel.

## Ümbertöötlemine

Teie toode on disainitud ja toodetud kõrgkvaliteetsetest materjalidest ja osadest, mida saab ümber töödelda ja taaskasutada.

Kui näete läbikriipsutatud prügikasti sümbolit tootel, tähendab see seda, et toode on vastavuses Euroopa Liidu direktiiviga 2002/96/EC.

Ärge kunagi visake toodet ära olmeprügiga. Palun informeerige ennast kohalikest seadustest ja elektriliste ning elektrooniliste seadmete kogumispunktidest. Õige toote ära viskamine aitab vältida potentsiaalset kahjulikku mõju keskkonnale ja inimestele.

Teie toode sisaldab patareisid, mis on vastavuses Euroopa Liidu direktiiviga 2006/66/EC, mida ei tohi ära visata tavalise olmeprügiga.

Kui näete läbikriipsutatud prügikastisümbolit tähisega Pb, tähendab see seda, et patareid on vastavuses direktiividega pliile:

Palun informeerige ennast kohalike reeglitega ja patareide kogumispunktidest. Õige patareide ära viskamine aitab vältida potentsiaalset kahjulikku mõju keskkonnale ja inimestele.

Viige alati toode professionaale, et eemaldada sisse ehitatud akut.

Loata koopiategemine autoriõiguste kaitsega materjalidest, kaasa arvatud arvutiprogrammidest, failidest, ülekannetest ja helisalvestistest, võib olla autoriõiguste rikkumine ja lõppeda kriminaalkaristusega.

Seadet ei tohi kasutada sellistel eesmärkidel.



**Olge vastutustundlik  
Austage autoriõiguseid**

Salvestamine ja taasesitamine võib vajada luba. Vaadake kopeerimise kaitse seaduseid 1956 ja esitaja kaitse seaduseid 1958 ja 1972.

“DivX, DivX” ja seotud logod on DivX Inc kaubamärgid ja neid kasutatakse vastava loaga.

**Sellel mängijal on sildistus:**

**ESIMESE KLASSI  
LASERSEADE**



## Sisse lülitamine

Libistage **POWER ON/OFF** lüliti **ON** peale.

↳ PWR indikaator lülitub sisse.

## OSD keele valimine

Saate valida erinevaid keeli ekraanipealseks kuvamiseks.

1. Vajutage **SETUP**.

↳ Ilmub setup (seadistuste) menüü.



2. Valige [-- **General Setup Page** --] > [OSD Language].

3. Vajutage ►, et valida valikut.

4. Vajutage ►/OK, et kinnitada.

5. Vajutage **SETUP**, et väljuda.

## Plaatide taasesitamine

1. Libistage **OPEN** ► mängijal.

2. Sisestage plaat sildiga külg üleval pool.

3. Vajutage alla, et sulgeda plaadiuks.

↳ Mängija alustab automaatselt. Kui ei, vajutage ►/OK.

• Kui ilmub menüü, valige ese, seejärel vajutage ►/OK., et alustada taasesitust.

• Peatamiseks vajutage ►/OK. Vajutage uuesti, et jätkata taasesitust.

• Lõpetamiseks vajutage **STOP** ■ kaks korda.

• Valimaks eelmist/järgmist objekti, vajutage ◀ või ▶.

• Otsingu alustamiseks video/audio faili sees vajutage ◀◀ või ▶▶ üks kord või rohkem.

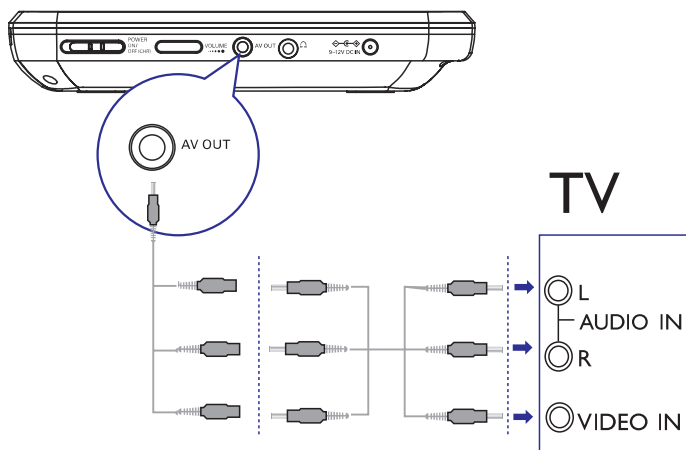
## Lisaseadmete ühendamine

### Hoiatus

- Lülitage mängija välja enne lisaseadmetega ühendamist.

Saate ühendada mängija televiisori või võimendiga, et nautida DVDsid või Karaoke't.

Sobitage AV juhtmete värvid (televiisoriga ühendatav AV kaabel pole kaasas) pesadega: kollane kaabel on kollasele video pesale, punane/valge juhe on punasele/valgele audio pesale.



### Nõuanne

- Energia säästmiseks vajutage AV MODE, et lülitada välja esipaneeli ekraan.

Õnnitleme Teid ostu puhul ja tere tulemast Philipsisse! Philipsi poolt pakutava abi täielikuks kasutamiseks registreerige oma toode aadressil [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

## Tutvustus

Teie kaasaskantav DVD mängija taasesitab digitaalseid video plaate, mis vastavad universaalsetele DVD Video standarditele. Sellega saate taasesitada filme tõeliselt kinoliku pildikvaliteediga ja stereo või multikanali heliga (sõltuvalt plaadist ja taasesituse valikutest).

Saate valida ka filmimuusikat, subtiitrite keelt ja erinevaid vaatenurki (sõltuvalt DVD plaadist). Lisaks sellele saate seada piirangud plaatidele, mis pole sobilikud lastele.

Saate taasesitada järgnevaid plaate DVD mängijal (kaasa arvatud CD-R, CD-RW, DVD±R ja DVD±RW):

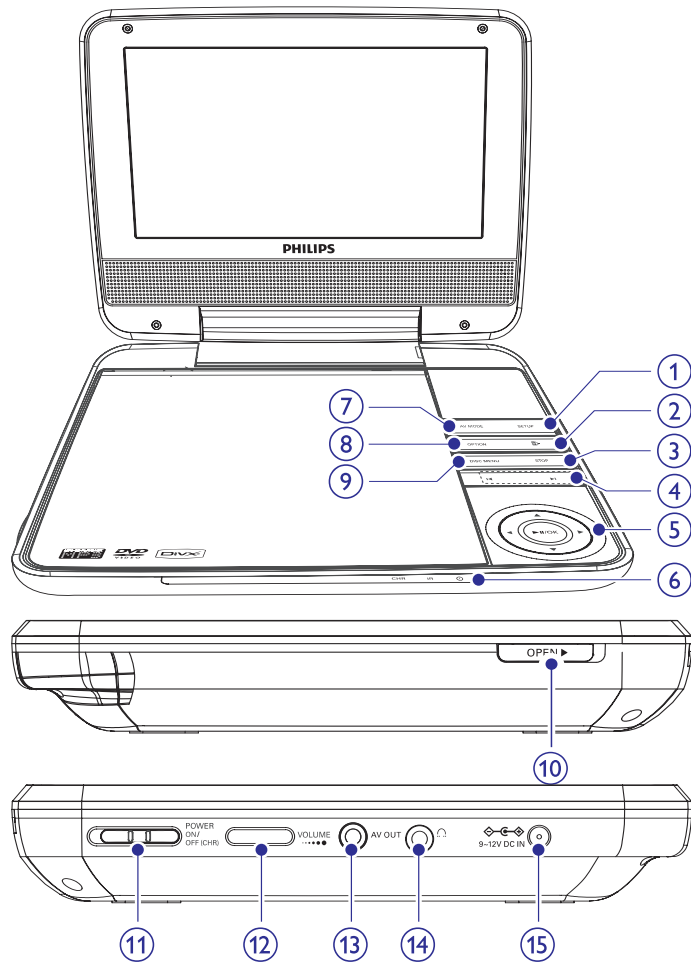
	DVD-Video
	Video CD
	Audio CD
	MP3 CD
	DivX
	Plaatte JPEG failidega

## Mis on karbis?

Kontrollige ja identifitseerige pakendi sisu:

- Kaasaskantav DVD mängija
- Kaugjuhtimispuult
- Vahelduvvoolu adapter; DSA-9W-09 F (DVE) või AY4132 (Philips)
- Autoadapter
- AV juhtmed
- Kasutusjuhend
- Kiire alguse juhend

## Ülevaade baasüksusest



### 1. SETUP

- Ligipääs või väljumine setup (seadistuste) menüüst.

### 2.

- Kohandab ekraani taustavalguse eredust.

### 3. STOP

- Peatab plaadi taasesituse.

### 4.

- Hüppab järgmisele või eelmisele loole, peatükile või pealkirjale.

## Kaugjuhtimispuldi patareide paigaldamine

### Hoiatus

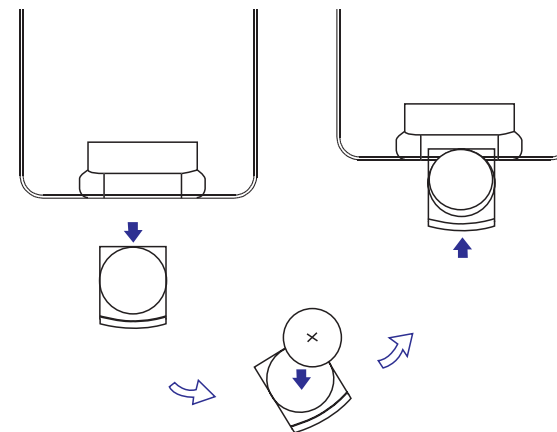
- Plahvatusoht! Kaitske patareisid kuumuse, päikesevalguse ja tule eest. Ärge kunagi visake patareisid tulle.
- Risk patareide eluea lühenemiseks! Ärge kunagi kasutage mitut sorti patareisid.
- Toote kahjustumise oht! Kui kaugjuhtimispulti ei kasutata pikka aega, eemaldage patareid.
- Perkloraat materjal - eriline käsitlemine võib olla vajalik. Vaadake [www.dtsc.gov/hazartouswaste/perchlorate](http://www.dtsc.gov/hazartouswaste/perchlorate).

### Esmakordsel kasutamisel

1. Eemaldage kaitsev lipik, et aktiveerida kaugjuhtimispuldi patareid.

### Kaugjuhtimispuldi patareide vahetamine

1. Avage patareide laegas.
2. Sisestage 1 CR2025 patarei õige polaarsusega (+/-) nagu näidatud.
3. Sulgege patareide laegas.





### 3 ALUSTAMINE

#### Hoiatus

- Kasutage juhtimisseadmeid vaid viisil, mis kasutusjuhendis öeldud.

Järgige alati juhiseid selles peatükis õiges järjekorras.

Kui kontakteerute Philipsiga, küsitakse teilt mudeli ja seeria numbrit. Mudeli ja seerianumber on mängija alaosas, kirjutage numbrid siia:

Mudeli number: \_\_\_\_\_

Seeria number: \_\_\_\_\_

### Aku laadimine

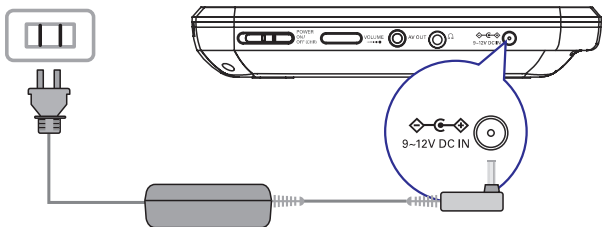
#### Hoiatus

- Toote kahjustamise oht! Kontrollige, et vool on samade näitajatega, nagu näitajad, mis trükitud mängija alaossa.
- Kasutage vaid kaasasolevat vooluadapterit, et laadida akut.

#### Märkus

- Tüüpplaat on mängija alaosas.
- Saate laadida mängijat vaid siis, kui välja lülitatud režiimis.

1. Libistage **POWER ON/OFF** lüliti **OFF** peale.
2. Ühendage kaasasolev vooluadapter mängijaga ja siis vooluvõrguga.
  - ↳ Laadimise indikaator lülitub sisse. Kulub umbes 4,5 tundi, et seade täis laadida.
  - ↳ Kui aku on täis laetud, lülitub laadimise indikaator välja.



### ... TEIE KAASASKANTAV DVD

#### 5. ▲, ▼, ◀, ▶

- Navigeerib menüüs.



- Otsib edaspidi, tagasi erinevatel kiirustel.



- Kinnitab sisendi või valiku.

- Alustab, peatab või jätkab taasesitust.

#### 6. CHR/ IR/ Ⓞ

- Laadimise näidik/kaugjuhtimispuldi sensor/voolunäidik

#### 7. AV MODE

- Lülitab välja esipaneeli ekraani, kui mängija on ühendatud televiisoriga.

#### 8. OPTION

- Ligipääs valikutele seoses praeguse tegevusega või valikutega.

#### 9. DISC MENU

- DVDle, läheb sisse või väljub plaadi menüüst.
- VCD, lülitab sisse või välja PBC (taasesituse kontrolli) režiimi.
- VCD versioonidel 2.0 või SVCD, kui PBC on sisse lülitatud, naaseb menüüsse.

#### 10. OPEN

- Avab plaadiukse.

#### 11. POWER ON/ OFF

- Lülitab DVD mängija sisse/välja.

#### 12. VOLUME .....●●●●

- Suurendab või vähendab helitugevust.

#### 13.

- Kõrvklappide pesa.

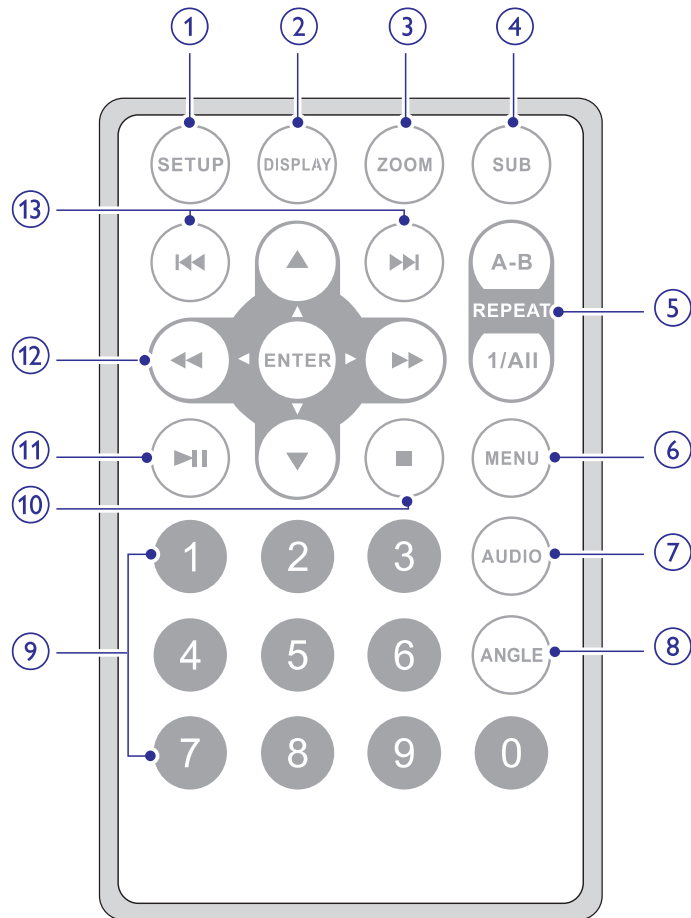
#### 14. AV OUT

- Audio/video väljund pesa.

#### 15. DC IN

- Vooluvarustuse pesa.

## Ülevaade kaugjuhtimispuldist



### 1. SETUP

- Siseneb või väljub setup (seadistuste) menüüst.

### 2. DISPLAY

- Ekraani informatsioon.

### 3. ZOOM

- Suumib sisse või välja.

### 4. SUB

- Valib DVD subtiitrite keele.

### 5. A-B REPEAT

- Märgistab taasesituse piirkonna.

### REPEAT 1/ALL

- Kordab peatükki, lugu, pealkirja.

### 6. DISC MENU

- DVD, siseneb või väljub plaadi menüüst.
- VCD, lülitab sisse/välja PBC (taasesituse kontrolli) režiimi.

### 7. AUDIO

- DVD, valib audio keele.
- VCD, valib audio režiimi.

### 8. ANGLE

- Valib teise vaatamise nurga DVDl.

### 9. Numbriklahvid 0-9

- Sisendnumbrid.

### 10. ■

- Peatab plaadi esitluse.

### 11. ⏸

- Alustab, peatab või jätkab taasesitust.

### 12. ▲, ▼, ◀, ▶

- Liigutab kursorit üles/alla/vasakule/paremale.

### ◀◀, ▶▶

- Otsib edasi või tagasi erinevatel kiirustel.

### ENTER

- Kinnitab sisendi või valiku.

### 13. ⏩, ⏪

- Hüppab eelmisele/järgmisele peatükile, pealkirjale, loole.